

中英俄西四国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再3折/225*294mm/A2

TK06
MINI TACTICAL
FLASHLIGHT

	800 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
	335 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE

(ENGLISH)FENIX TK06 FLASHLIGHT

- 800 lumens maximum output and 335 meters maximum beam distance.
- Linimus SST20 L4 cool white LED, with a lifespan of 50,000 hours.
- Powered by a 18650 Li-ion battery or 2 CR123A batteries.
- Instant power activation with momentary tactical tail switch.
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
- Made of A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard anodized anti-abrasive finish.
- 4.88" x 1.22" x 0.89" / 124 x 31 x 22.6 mm.
- 2.86 oz / 81 g (excluding battery).

OPERATING INSTRUCTION

On/off
Tap the tail switch to momentarily turn on the light (release it will go out), fully press the tail switch to constantly turn on the light, fully press once again to turn off the light.

Output Selection
With the light switched off, tap the tail switch to momentarily turn on the light, release and tap the tail switch once again in 1 second to cycle through High→Med→Low. Then fully press the tail switch to lock the needed mode and constantly turn on the light.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Recommended
Rechargeable Li-ion battery	18650*	3.6V	Fenix ARB-L18 Series
Non-rechargeable Lithium battery	CR123A	3.0V	/

(中文)Fenix TK06 手电

- 最高亮度800流明，最远射程335米
- 使用1颗单自光Li-ion电池SST20 L4 LED，寿命50000小时
- 标配1节18650可充电锂离子电池，兼容2节CR123A电池
- 金属材质，—级磨砂，防止电池短路及防止电路造成危害
- 采用A6061-T6铝材制造，表面进行军规三级硬质阳极氧化抗磨处理
- 尺寸：124×31×22.6毫米
- 重量：81克（不含电池）

操作说明

开关/关机
轻触尾部开关可以暂时点亮手电（放开即熄灭），完全按下尾部开关可持续点亮手电，再次完全按下即可关闭手电。

档位切换
关机状态下，轻触尾部开关时点亮手电，放开后在1秒内再次轻触尾部开关，即可切换至中→亮→低档的顺序循环调节档位；调节到所需档位后，完全按下开关可以锁定该档位并持续点亮。

电量提示
旋开尾部盖安装标称电池，注意将电池的极方向对准灯头，旋紧尾部盖即可工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	推荐使用
可充电锂离子电池	18650*	3.6V	Fenix ARB-L18系列
一次性锂电池	CR123A	3.0V	/

▲ 18650锂离子电池（Li-ion）电池用于工业电子，并非有安全风险的民用电池，当该品质不良或者使用不当（短路、高温等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全。若使用此电池种类应明白其中的风险。

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW
Output	800 lumens	300 lumens	50 lumens
Runtime	3 hours 35 minutes*	5 hours	31 hours
Distance	335 meters	210 meters	85 meters
Intensity	27952 candela	10838 candela	1778 candela
Impact Resistance	1 meter		
Waterproof	IP68, 2 meters underwater		

▲ Note: The above specifications are the test results given by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L18-2600U Li-ion battery and two CR123A batteries under the temperature of 21±3°C and humidity of 45%-80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Li-ion battery needs to be charged even if the battery is not exhausted, charge immediately when the battery is exhausted; it has no memory effect.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs replacing.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

INTELLIGENT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used on high output level for extended periods. It will automatically downshift to 400 lumens to reduce temperature after it has been used on High for 5 minutes.

技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档
亮度	800流明	300流明	50流明
续航时间	3小时35分30"	5小时	31小时
射程	335米	210米	85米
光强	27952坎德拉	10838坎德拉	1778坎德拉
防水等级	IP68		
防水深度	2米		

▲ 注：以上参数为使用1节Fenix ARB-L18-2600U锂离子电池或2节CR123A电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而优化。
*高亮档续航为保留温控保护测试的累计续航。

除自行承担自担的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

温控保护

手电长时间以高亮档工作会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用寿命，手电在高亮档持续点亮5分钟后会逐步降低亮度至400流明。

使用与维护

- 请按照手电筒头部密封结构，否则将会导致密封失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
- 锂离子电池电量耗尽之前仍需留意电量，电量电量耗尽之时请立即充电，锂离子电池没有记忆效应。
- 由于采用了一款创新的尾部开关，手电在包壳里时可能因为挤压而误触开关，如不慎造成此问题，您可以在把手装入包中时，将尾盖旋松或拆下尾部盖。
- 长期不使用手电，手电的O圈可能受损，如果发现有了这种情况，请立即更换O圈以维持手电的防水性能。
- 请经常清洗手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候，以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电量电量不足
解决方法：对电池进行充电，或者更换电池（换新电池时请注意正负极方向）。
- 原因二：螺旋纹或PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了
解决方法：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
- 如上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款维修。

(TK06)LED Taschenlampe

- Потенция máxima de 800 lúmenes y 335 metros de distancia.
- Led blanco frío Luminus S5720 14 con vida útil de 50.000 horas.
- Alimentado por una batería Li-ion 18650 6.2 baterías CR123A.
- Encendido instantáneo con interruptor táctil momentáneo.
- Protección ante inserción de batería con polaridad invertida.
- Fabricado en aluminio A6061 T6.
- Anodizado duro Premium tipo HAII con acabado anti abrasivo.
- 4,88" x 1,22" x 0,89" / 124 x 31 x 22,6 mm.
- 2,86 oz / 81 g (sin incluir batería).

Instrucciones De Operación

Encendido/Apagado

Toque el interruptor de la cola para encender momentáneamente la luz (útil para se apagar), presione completamente el interruptor de la cola para encender constantemente la luz, presione nuevamente una vez más para apagarla.

Selección de potencias

Con la luz apagada, toque el interruptor de la cola para encender momentáneamente la luz, suelte y toque el interruptor de la cola una vez más dentro de un segundo para recorrer entre: Alto → Medio → Bajo. Luego presione completamente el interruptor de la cola para bloquear la potencia seleccionada y mantenerla encendida constantemente.

Especificación de Batería

Tipo	Dimensión	Voltaje nominal	Recomendada
Batería Li-ion recargable	18650*	3.6V	Fenix ARB-L18 Series
Batería No-Recargable de Litio	CR123A	3.0V	/

(Russian)Фонарь FENIX TK06

- Максимальная яркость 800 люмен, максимальная дистанция луча 335 метров.
- Светодиод LUMINUS S5720 14 холодный белый, ресурс 50 000 часов.
- Элементы питания: аккумулятор 18650 Li-ion или 2 литиевые батареи CR123A.
- Мгновенная активация фонаря тактической кнопкой.
- Цифровая регулировка тока.
- Материал корпуса: алюминий A6061-T6.
- Покрытие корпуса: premium анодированное андирование HAII, устойчивое к абразивам.
- Размеры: 124 мм (длина) x 31 мм (диаметр головной части) x 22,6 мм (диаметр корпуса).
- Вес: 81 г (без элементов питания).

Управление фонарем

Включение/Выключение

Слегка (без щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы моментально включить фонарь. Отпустите кнопку – фонарь погаснет. Полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы включить фонарь на продолжительное время и зафиксировать включение. Снова нажмите (до щелчка) на кнопку, чтобы выключить фонарь.

Выбор режима

Когда фонарь выключен, нажмите кнопку в хвосте, чтобы моментально включить фонарь. Отпустите и снова нажмите кнопку в течение 1 секунды, чтобы переключить режим Максимальный→Средний→Минимальный. Затем полностью (до щелчка) нажмите кнопку, чтобы зафиксировать требуемый режим и включить фонарь для длительной работы.

Спецификация элементов питания

Параметры Тéchnicos			
ANSI/PLATO FL1	ALTO	MEDIO	BAJO
 Potencia	800 lúmenes	300 lúmenes	50 lúmenes
 Autonomía	Batería 18650 Li-ion 3 horas 35 minutos*	5 horas*	31 horas
	Batería de Litio CR123A 1 hora 10 minutos*	4 horas 50 minutos*	22 horas 30 minutos
 Distancia	335 metros	210 metros	85 metros
 Intensidad	27952 candela	10838 candela	1778 candela
 Resistencia a Impactos		1 metro	
 Resistencia al agua		IP68, 2 metros bajo el agua	

▲ Nota: Las especificaciones anteriores son los resultados de las pruebas proporcionadas por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería de iones de litio Fenix ARB-L18-2600U y dos baterías CR123A a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50%-80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada. * La potencia alta se mide en el tiempo total de ejecución, incluyendo la baja de potencia debido a la temperatura y al diseño del mecanismo de protección.

▲ Advertencia: “Las baterías de iones de litio 18650 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipulación con cuidado. Solo use baterías de calidad con protección de circuito para reducir el riesgo potencial de combustión o explosión; pero el daño de la celda o el cortocircuito son riesgos potenciales que asume el usuario.

Reemplazo de Batería

Desenrosque la tapa trasera para insertar la batería con el lado del ánodo (+) hacia la cabeza de la luz, luego vuelva a atornillar la tapa trasera.

Protección Inteligente

La luz acumulará mucho calor cuando se use en una potencia alta durante períodos prolongados. Se reducirá automáticamente a 400 lúmenes para reducir la temperatura después de que se haya usado en potencia Alta durante 5 minutos.

Технические характеристики			
ANSI/PLATO FL1	МАКСИМАЛЬНЫЙ	СРЕДНИЙ	МИНИМАЛЬНЫЙ
 Potencia	800 люмен	300 люмен	50 люмен
 Autonomia	Batería 18650 Li-ion 3 часа 35 минут*	5 часов	31 часов
	Batería de Litio CR123A 1 часа 10 минут*	4 часов 50 минут*	22 часов 30 минут
 Distancia	335 метров	210 метров	85 метров
 Intensidad	27952 кандел	10838 кандел	1778 кандел
 Resistencia a Impactos		1 метр	
 Resistencia al agua		IP68, погружение до 2 метров	

▲ Примечание: параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием одного аккумулятора ARB-L18-2600U 18650 Li-ion и двух литиевых батарей CR123A при температуре 21±3°C и влажности 50%- 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.
* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

Тип	размеры	Номинальное напряжение	Рекомендации
Аккумуляторы Li-ion	18650*	3.6V	Fenix ARB-L18 Серия
Литиевые батареи	CR123A	3.0V	/

▲ Предостережение: *18650U-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и беряго. Качественные аккумуляторы имеют свою защиту от перегрева, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Замена элементов питания

Откройте крышку в задней части фонаря и установите аккумулятор анодом (+) но направлению к головной части. Заверните фонарь и проверьте для проверки.

Узо и Mantenimiento

- Демонтировать la cabeza sellada puede causar daños a la linterna y anular la garantía.
- Si fenix recomienda usar una batería de excelente calidad.
- Si la linterna no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería o la linterna, podría dañarse por fugas de electrolitos o explosión de la batería.
- La batería de iones de litio debe cargarse incluso si la batería está agotada, cárguela inmediatamente cuando la batería esté agotada. No tiene efecto inmediato.
- Desatornille la tapa de la cola media vuelta o saque la linterna para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
- El uso «a largo plazo puede provocar el desgaste de las juntas tóric